

II

Мы занимали три маленькие *бэнглоу*, утопающие, как гнезда, в зелени сада, с крышами, буквально покрытыми розами, растущими на трехсаженных¹ кустах, и с окнами, затянутыми кисеей вместо обычных рам и стекол. Эти *бэнглоу*² находились в туземном квартале. Таким образом, мы были разом перенесены в настоящую Индию: мы жили в Индии, и отнюдь не как англичане, лишь издали *окруженные* Индией; мы могли изучать ее нравы, обычаи, религию, суеверия и обряды, знакомиться с ее преданиями, словом, жить в одном кругу с индусами, в кругу заколдованном и недоступном англичанам как вследствие вековых предрассудков туземцев, так и по собственному высокомерию англо-саксонской расы.

Все в Индии, в стране слона и ядовитой кобры, тигра и неудачного английского миссионера, – все своеобразно, странно, все кидается в глаза чем-то непривычным и неожиданным, даже и для того, кто побывал в Турции, Египте, Дамаске и Палестине. В этих тропических странах условия природы до того разнообразны, что делается понятным, почему все формы бытия в животном и растительном царствах должны различаться от тех же форм, к которым мы так привыкли в Европе. Взгляните: вот идут женщины к колодцу через частный, но всем открытый сад, где пасутся чьи-то коровы. Кому не случилось встречать женщин, видеть коров и любоваться садом? Кажется, вещи самые обычные; но стоит лишь взглянуть в них внимательнее, чтобы тотчас же сообразить всю громадную разницу между этими самыми предметами в Европе и Индии. Нигде человек не чувствует так своего ничтожества, своей слабости, как перед этою величественною природою тропиков. Прямые, как стрелы, стволы кокосовых пальм достигают иногда 200 футов³ вышины; эти «принцы растительного царства», как назвал их Линдлей⁴, увенчанные короной длинных ветвей, – кормильцы⁵ и благодетели бедного народа: пальмы доставляют ему и пищу, и одежду, и кров. Самые высокие наши деревья показались бы карликами перед баньяном и особенно перед кокосовыми и другими пальмами. Наша европейская корова, приняв индусскую свою сестру сперва за теленка, тотчас же отказалась бы от родства с нею, так как ни мышинный цвет шерсти, ни прямые, как у козла, рога, ни большой на спине ее горб (напоминающий американского бизона, но без его гривы) не позволил бы ей впасть в подобную ошибку. Что же касается женщин, то хотя каждая из них способна привести любого художника в восторг своими движениями, костюмом, грацией, тем не менее от нашей румяной и дебелой какой-нибудь Анны Ивановны ни одна из красавиц Индостана не дождалась бы ни ласки, ни привета: «Ведь экая срамота, прости Господи, глядишь: баба-то совсем голая!» Мнение нашей русской женщины 1879 года вполне согласовалось бы на этот счет с таковым же мнением⁶ знаменитого русского странника XV столетия, «грешного раба Божия Афанасия, сына Никитина, из Твери»⁷. Совершив «грешное странствование» свое по трем морям: морю Дербентскому, сиречь «дорьи⁸ Хвалиской», морю Индии, «дорьи Иондустанской», морю Черному⁹ или «дорьи Стамбульской» (Стамбул)¹⁰, – Афанасий Никитин прибыл в Чаул¹¹ (или, как он называет его, *Чевиль*¹²) в 1470 году и описывает

¹ Сажень – старорусская единица измерения расстояния, равная 2,13 м.

³ сажени = 6,4 м.

² В «Московских ведомостях»: «бэнглоу».

³ В «Московских ведомостях»: фут.

200 футов = 61 м.

⁴ Джон Линдли (Lindley, 1799–1865) – английский ботаник и садовод.

⁵ В «Московских ведомостях»: кормилицы.

⁶ В «Московских ведомостях» слово «мнением» отсутствует.

⁷ Афанасий Никитин (?–1475) – русский путешественник, тверской купец, автор путевых записей, известных под названием «Хожение за три моря».

⁸ Дарья (*перс.*) – море.

⁹ В «Московских ведомостях»: моря Дербентского, сиречь «дорьи Хвалиской», моря Индии, «дорьи Иондустанской», моря Черного.

¹⁰ «Записал я здесь про свое грешное хождение за три моря: первое море – Дербентское, дарья Хвалиская, второе море – Индийское, дарья Гундустанская, третье море – Черное, дарья Стамбульская» («Хожение за три моря» Афанасия Никитина // Памятники литературы Древней Руси: Вторая половина XV века. М., 1982. С. 445).

¹¹ В 30 милях от Бомбея. Чаул был при португальцах цветущим и богатым городом. – *Примечание Е.П.Блаватской.*

Индию в следующих словах: «Сия есть земля Индейская. Люди в ней ходят голые, с непокрытыми головами и голыми грудями; с волосами, заплетенными в одну косу. Жены здесь рожают детей каждый год и ребят у них много; мужи и жены черные. Их князь носит одну фату на голове, а другую обматывает промеж ног; бояре носят ее на плечах (т.е. брамины, носящие шарф через¹³ плечо), а княгини – на плечах и вокруг поясицы; но все босые. Жены прохаживаются простоволосые и с голыми грудями. Мальчики и девочки ходят до семи лет совершенно наги и стыда своего не скрывая...»¹⁴ Все это описание совершенно верно; только относительно их *безкостюмия* Афанасий Никитин не совсем-то прав: описание его может относиться лишь к низшим и беднейшим кастам. Эти действительно прохаживаются в одной «фате»; да и *фата*-то эта до того бедна, что часто представляет собою лишь тесемку. Но у женщин она состоит из куска материи иногда до 15 аршин¹⁵ длины; один конец служит короткими шароварами, а другим прикрывается грудь и голова на улице, хотя лица всегда открыты; прическа же напоминает греческий шиньон¹⁶. Ноги выше колен, руки до плеч и поясица¹⁷ всегда голые. Да и ни одна здесь честная женщина не согласится надеть башмаки; последние составляют¹⁸ принадлежность и отличительную черту только «нечестных» туземок. В южной Индии, напротив, башмаки дозволены лишь женам и дочерям браминов. Когда не так еще давно жена мадрасского губернатора вздумала под влиянием миссионеров хлопотать в пользу закона, обязующего женщин покрывать грудь, то дело дошло почти до революции: ни одна женщина на это не согласилась, так как верхнее¹⁹ платье носят здесь одни лишь публичные танцовщицы. Проект, к великому горю миссионеров и благородных леди, провалился: правительство скоро поняло все неблагоразумие восстанавливать против себя женщин (которые в иных случаях гораздо опаснее своих мужей и братьев) покушением уничтожить обычай, предписанный законом Ману и освященный трехтысячелетнею давностью.

В течение более двух лет до нашего выезда из Америки мы находились в постоянной переписке с одним ученым, известным даже в Европе, брамином, слава которого гремит в настоящее время по всей Индии. Этот брамин, под руководством которого мы приехали изучать древнюю страну ариев, «Веды»²⁰ и трудный язык ее, пандит Дайананд Сарасвати²¹, суами²². Он

¹² Англ. Chivil – так в книге «Индия в пятнадцатом веке».

¹³ В «Московских ведомостях»: чрез.

¹⁴ За неимением в руках подлинника, с английского перевода графа Виельгорского, в *India in the XV century* <В «Московских ведомостях»: «India in the XV century»>, by R.H.Major, London, 1859, part III, p. 8 & 9 <«Индия в пятнадцатом веке», [под редакцией] Р.Г.Меджора, Лондон, 1859, часть III, с. 8 и 9>. – *Примечание Е.П.Блаватской*.

См.: *India in the Fifteenth Century. Being a Collection of Narratives of Voyages to India in the Century Preceding the Portuguese Discovery of the Cape of Good Hope, from Latin, Persian, Russian and Italian Sources, now First Translated into English. Edited, with an introduction, by R.H.Major. London, 1857* <Индия в пятнадцатом веке. Сборник рассказов о путешествиях в Индию за сто лет до открытия мыса Доброй Надежды португальцами, из латинских, персидских, русских и итальянских источников, впервые переведенных на английский язык. Под редакцией и с предисловием Р.Г.Меджора. Лондон, 1857>.

Михаил Михайлович Виельгорский-Матюшкин (1822–1855) – статский советник, действительный член Общества Красного Креста, переводчик.

Ричард Генри Меджор (1818–1891) – английский географ, библиотекарь Британского музея, писатель.

«И тут Индийская страна, и люди ходят нагие, а голова не покрыта, а груди голы, а волосы в одну косу заплетены, все ходят брюхаты, а дети рождаются каждый год, а детей у них много. И мужчины, и женщины все нагие да все черные. Куда я ни иду, за мной людей много – дивятся белому человеку. У тамошнего князя – фата на голове, а другая на бедрах, а у бояр тамошних – фата через плечо, а другая на бедрах, а княгини ходят – фата через плечо перекинута, другая фата на бедрах. А у слуг княжеских и боярских одна фата на бедрах обернута, да щит, да меч в руках, иные с дротиками, другие с кинжалами, а иные с саблями, а другие с луками и стрелами; да все наги, да босы, да крепки, а волосы не бреют. А женщины ходят – голова не покрыта, а груди голы, а мальчики и девочки нагие ходят до семи лет, срам не прикрыт» («Хождение за три моря» Афанасия Никитина // Памятники литературы Древней Руси: Вторая половина XV века. М., 1982. С. 449, 451).

¹⁵ Аршин – старорусская единица измерения длины, равная 0,71 м.

15 аршин = 11 м.

¹⁶ шиньон (укр.).

¹⁷ В «Московских ведомостях»: «поясица».

¹⁸ В «Московских ведомостях» далее: лишь.

¹⁹ В «Московских ведомостях»: революции; ни одна женщина на это не согласилась: верхнее.

²⁰ В «Московских ведомостях»: Веды.

считается величайшим санскритологом современной Индии. Пандит этот составляет для всех непроницаемую загадку: выступив лет пять тому назад на арену реформаторства, он, как древние «гимнософисты»²³ (упоминаемые греческими и римскими писателями)²⁴, жил до того времени отшельником в «джонгле», а затем²⁵ под руководством мистиков и анахоретов²⁶ изучал главные философские системы «Арияварты»²⁷ и тайный смысл «Вед». С первых дней своего появления он поразил всех и его тотчас²⁸ прозвали Лютером²⁹ Индии. Странствуя из одного города в другой, сегодня на юге, завтра на севере, переносясь с невероятною быстротой с одного конца страны на другой, он исходил³⁰ весь полуостров от Коморинского мыса³¹ до Гималая³² и от Калькутты до Бомбея, проповедуя *единство божества* и доказывая с «Ведами»³³ в руках, что в этих древних писаниях нет ни одного слова, могущего быть перетолкованным в смысле политеизма³⁴. Гремя против идолопоклонства, великий оратор восстает всеми силами против каст, раннего брака и суеверия. Карая все это зло, привитое к Индии столетиями фальшивой казуистики и лжетолкованием «Вед»³⁵, он прямо и бесстрашно укоряет в нем браминов, обвиняя их пред массаами народа в унижении родины, когда-то великой и независимой, теперь павшей и порабощенной. Но Великобритания имеет в нем не врага, а, пожалуй, даже и защитника. Он не только не подстрекает народ к бунту, но, напротив, говорит ему прямо: «Прогоните англичан и завтра и вы, и я, и все мы, восстающие против идолопоклонства браминов и зол мусульманского

²¹ Свами Даянанда Сарасвати (Swami Dayanand Saraswati, 1824–1883) – индийский ученый-теолог, реформатор индуизма, основатель движения Арья-самадж.

О Даянанде Сарасвати см., например: *Желиховская В.П.* Новое религиозное движение в Индии // Кавказ, 1878, №273, 3 декабря; *Желиховская В.П.* Религиозные движения последних лет в Индии // Одесский вестник, 1882, №67, 25 марта.

²² Суами (Swami) называются здесь ученые анахореты, посвященные в таинства своей религии, недоступные остальным смертным; это безбрачные монахи, отличные от «нищенствующей» братии, от так называемых *саньязи* и *госсейнов*. – *Примечание Е.П.Блаватской*.

Саньяси (санскр. Sannyâsi).

«Саньяси (санскр.). Индусский аскет, достигший высшего мистического знания; чей ум сосредоточен только на высшей истине, и который полностью отверг все земное и мирское» (*Блаватская Е.П.* Теософский словарь. М., 1998. С. 353).

Госсейн (*англ.* gosseyn) – странник или отшельник в Индии.

²³ В «Московских ведомостях»: «гимнефисты».

²⁴ «Гимнософисты (греч.). Название, данное эллинскими писателями классу нагих, или “воздухом одетых”, нищенствующих монахов; аскеты Индии, обладающие глубочайшими знаниями и наделенные великими мистическими силами. В этих гимнософистах легко узнать индусских *араньяков* древности, ученых йогов и аскетов-философов, которые удалялись в джунгли и леса, чтобы там посредством строгого аскетизма достичь сверхчеловеческого знания и опыта» (*Блаватская Е.П.* Теософский словарь. М., 1998. С. 125).

²⁵ В «Московских ведомостях»: «джонгле» или.

²⁶ Между индусами укоренилось <В «Московских ведомостях»: существует> древнее поверье, что на Бхадринатских высотах (22000 футов над уровнем моря) существуют пространные подземные жилища, обитаемые этими анахоретами уже несколько тысяч лет. *Бхадринат* (в северном <В «Московских ведомостях»: Северном> Индостане на правом берегу реки Бишегунги) знаменит своим храмом Вишну, построенным в самом центре города; внутри храма бьют несколько горячих минеральных источников. Около 50000 пилигримов ежегодно посещают это место: воды источника очищают их от грехов. – *Примечание Е.П.Блаватской*.

Город Бадринатх (*англ.* Badrinath) расположен на берегах реки Алакнанды.

22000 футов = 6700 м.

²⁷ Арьяварта (*санскр.* Āryāvarta обитель ариев) – название Северной Индии в классической санскритской литературе.

²⁸ В «Московских ведомостях» далее: же.

²⁹ Мартин Лютер (1483–1546) – христианский богослов, инициатор Реформации, его именем названо одно из направлений протестантизма.

³⁰ В «Московских ведомостях»: исполосовал.

³¹ Коморин – мыс, южная конечность полуострова Индостан.

³² Гималаев (*англ.* Himalaya).

³³ В «Московских ведомостях»: *единство Бога* и доказывая с Ведами.

³⁴ Политеизм – система верований, религиозное мировоззрение, основанное на вере в нескольких божеств, обычно собранных в пантеон из богов и богинь. Политеизм является религиозной системой и типом теизма, в рамках которого, политеизм противостоит монотеизму – вере в единого Бога, и атеизму – отрицающему существование единого Бога и любых других богов.

³⁵ В «Московских ведомостях»: Вед.

деспотизма, будем перерезаны, как бараны. Мусульмане сильнее идолопоклонников, но последние сильнее нас...» И однако же англичане так мало понимают свою выгоду, что два года тому назад в Пуне, где народ разделился на две партии: реформаторов и идолопоклонников-консерваторов, когда партия первых развозила своего проповедника с торжеством и ликованиями на слоне, а другая бросала в него камнями и грязью, то вместо того, чтобы защищать³⁶ Дайананда, она выслала его из города, запретив ему³⁷ впредь являться туда.

Много горячих диспутов держал пандит с браминами, этими коварными врагами народа, и всегда выходил победителем. В Бенаресе к нему подослали убийц; но преступление не удалось. В одном местечке Бенгалии, где он особенно резко³⁸ напал на фетишизм, какой-то фанатик ловко бросил ему на голые ноги огромную змею, кобр[у]-ди-капелл[у]³⁹, укушение которой причиняет в три минуты смерть и от которого медицина до сих пор не знает спасения. «Да решит наш спор сам бог *Васуки*⁴⁰!» – воскликнул поклонник Шивы, уверенный, что его воспитанная и дрессированная для таинств пагоды змея тут же покончит с оскорбителем ее святыни. «Да, – спокойно ответил Дайананд, стряхнув сильным движением ноги обвившуюся вокруг нее кобру, – только твой бог слишком медлил; спор решаю я...» И быстрым, могучим движением пятки раздавил голову змеи. «Идите, – добавил он, обращаясь к народу, – и поведайте всем, как легко погибают фальшивые боги!»

Благодаря превосходному знанию санскритского языка, пандит оказывает великую заслугу как народу, рассеивая его невежество насчет монотеизма Вед, так и науке, указывая, что такое именно брамины, единственная каста в Индии, имевшая в продолжение столетий право изучать санскритскую литературу и толковать «Веды» и воспользовавшаяся этим правом лишь для собственного интереса. Задолго еще до появления таких ученых ориенталистов, как Бюрнуф⁴¹, Колебрук⁴² и Макс Мюллер⁴³, было немало туземных реформаторов, старавшихся доказать чистый

³⁶ В «Московских ведомостях»: защитить.

³⁷ В «Московских ведомостях» местоимение «ему» отсутствует.

³⁸ В «Московских ведомостях»: горько.

³⁹ Англ. cobra de capello.

⁴⁰ «Васуки» – змея, обвивающая на идолах шею бога Шивы и обоготворенная мифологией браминов так же, как и змей «Ананда», на котором изображен лежа бог Вишну. В конце июля, когда совершается празднество *наг[ов]*, или змий, на всех площадях и улицах приготовлены сосуды с молоком, и змеи сотнями приносятся профессиональными «заклинателями» во все города и деревни. В этот день Индия откармливает своих пресмыкающихся «богов», а европейцы боятся выйти из дому. – *Примечание Е.П.Блаватской.*

«Ананта-Шеша (санскр.). Змий Вечности – ложе Вишну во время *праляйи* (буквально “бесконечный остаток”» (*Блаватская Е.П. Теософский словарь. М., 1998. С. 42.*)

«Наг (санскр.). Буквально “Змий”. В индийском пантеоне название Духов-Змиев или Духов-Драконов, а также обитателей Паталы, ада. Но так как Патала означает страну *противоположного полушария* и было названием, данным древними Америке, которые знали и посещали этот континент до того, как Европа что-либо о нем услышала, то термин этот, по-видимому, родствен мексиканскому *нагуало*, (теперь) колдун и знахарь. Наги – это бирманские *Наты*, боги-змий или “драконы-демоны”. Но в эзотеризме, как уже говорилось, это – прозвище, даваемое “мудрецам” или адептам. В Китае и Тибете “Драконы” рассматриваются как божества-покровители мира, а также различных мест на земле, и слово это объясняется как означающее адептов, йогов и нарджолов. Этот термин просто указывает на их огромные знания и мудрость. Это также подтверждается в древних сутрах и жизнеописаниях Будды. Всегда Наг – это мудрец, одаренный исключительными магическими силами, – в Южной и Центральной Америке, Индии, Халдее, также как и в древнем Египте. В Китае “поклонение” Нагам было широко распространено и стало еще более выраженным с тех пор, как Нагарджуна (буквально “великий Наг”, “великий адепт”), четырнадцатый буддийский патриарх, посетил Китай. Китайцы считают *Нагов* “Духами или богами-хранителями пяти сфер или четырех сторон света и центра, хранителями пяти озер и четырех океанов” (Эйтель). Прослеженное до первоисточника и переведенное эзотерически, это означает, что пять континентов с их пятью коренными расами всегда находились под защитой “земных божеств”, то есть Мудрых Адептов. Предания, что Наги омыли Гаугаму Будду при рождении, оберегали его и охраняли останки его тела, когда он умер, опять-таки указывают, что Наги суть просто мудрецы, архаты, и никакие не чудовища или Драконы. Это также подтверждается бесчисленными рассказами об обращении Нагов в буддизм. Наг лесного озера близ Раджагрихи и многие другие “Драконы” были таким образом обращены Буддой к благому Закону» (*Блаватская Е.П. Теософский словарь. М., 1998. С. 271–272.*)

⁴¹ Эжен Бюрнуф (1801–1852) – французский востоковед, внесший значительный вклад в расшифровку древнеперсидской клинописи, крупнейший исследователь буддизма середины XIX века.

⁴² В «Московских ведомостях»: Комбрук.

⁴³ Фридрих Максимилиан Мюллер (1823–1900) – немецкий и английский филолог, специалист по общему языкознанию, индологии, мифологии.

монотеизм учения «Вед». Являлись и основатели новых религий, отрицавшие откровение этих писаний, как, например, раджа Рамохун-Рой⁴⁴, а за ним бабу⁴⁵ Кешуб-Чендер-Сен⁴⁶, оба калькуттские бенгальцы⁴⁷. Но ни те, ни другие не имели положительного успеха, они⁴⁸ только к бесчисленному множеству других сект Индии прибавили новые. Рамохун-Рой умер в Англии, не успев ничего сделать, а преемник его, Кешуб-Чендер-Сен, установив «церковь Брам-Самадж⁴⁹», в которой исповедуется религия, извлеченная из глубины собственного воображения бабу, бросился в самый отвлеченный мистицизм и теперь оказывается «одного поля ягода» со спиритами, которые его считают за медиума и провозглашают калькуттским Сведенборгом⁵⁰.

Таким образом, все попытки возобновить чистый первобытный монотеизм арийской Индии оставались до сей поры более или менее тщетными. Они разбивались, как волны, о неприступную скалу браманизма и веками вкоренившихся предрассудков. Но вот неожиданно-негаданно является пандит Дайананд. Никто, даже из самых приближенных к нему учеников, не знает: кто он и откуда он.⁵¹ И сам он откровенно сознается пред народом, что даже имя, под которым они его знают, ему не принадлежит, а дано ему при посвящении его в *иоги*⁵². Знают одно: такого ученого санскритолога, глубокого метафизика, удивительного оратора и бесстрашного карателя всякого

⁴⁴ Рам Мохан Рой (Раммохон Рой, Rammohun Roy, 1772–1833) – основатель Брахмо-самадж, одного из первых социально-религиозных реформаторских движений в Индии; оставил заметный след также в области политики, административного права, образования и религии.

⁴⁵ Бабу – индийский титул, равносильный титулу князя.

⁴⁶ Кешуб Чендер-Сен (1838–1884) – индийский религиозный реформатор, член Брахмо-самадж, после раскола последней – лидер вновь возникшего движения за реформу индуизма «Индийский Брахмо-самадж».

⁴⁷ В настоящее время этот последний совершенно сошел с ума, сделался каким-то пляшущим дервишем и, сидя в грязном бассейне, прославляет Чайтанью, Коран и Будду, а себя называет пророком; пляшет мистический танец со своими последователями, переодетый в женское платье во имя «бога-женщины», называя этого бога «матерью, отцом и старшим братом!» – *Примечание Е.П. Блаватской*.

В «Московских ведомостях» это примечание отсутствует.

Чайтанья Махапрабху (*бенг.* Caitanya Mahāprabhu, 1486–1533(1534)) – основоположник гаудия-вайшнавской традиции индуизма.

⁴⁸ В «Московских ведомостях»: успеха; они.

⁴⁹ Брахмо-самадж (*англ.* Brahmo Samaj).

⁵⁰ Эммануил Сведенборг (1688–1772) – шведский философ, теософ, ученый-естествоиспытатель, изобретатель, визионер.

⁵¹ В «Московских ведомостях»: знает кто он и откуда он?

⁵² *Патанджали*, основатель одной из шести главных философских систем древней Индии, учредил мистическую школу под названием «школа *иогов*». Думают, что и неоплатоники Александрийской второй и третьей школы были последователями индийских *иогов*, особенно их феургии, вывезенной, по преданию, из Индии Пифагором. Есть еще и в настоящее время сотни *иогов* в Индии, усердно следующих системе Патанджали и – коли верить им – имеющих общение с *Брамой*. Однако <В «Московских ведомостях»: Но> большая часть их тунеядцы, и хотя «нищие» по призванию, но плуты вследствие ненасытной жажды индусов к чудесному. *Настоящие* же *иоги* не являются публично, но живут в полном уединении и проводят всю жизнь в учении, кроме особых случаев необходимости, какому покорился Дайананд, явившийся «спасать свою страну». – *Примечание Е.П. Блаватской*.

Патанджали (II в. до н.э.) – основатель йоги, философско-религиозной школы в Индии.

Йог (*англ.* yogi).

Теургия (*греч.* θεουργία).

Пифагор Самосский (570–490 до н.э.) – древнегреческий философ и математик, создатель философской школы пифагорейцев.

«Пифагор (греч.). Самый знаменитый из философов-мистиков, родился на о. Самос около 586 г. до н.э. По всей видимости, он объездил весь свет и собрал свою философию из различных систем, к которым имел доступ. Так, он изучал эзотерические науки у браминов Индии, астрономию и астрологию в Халдее и Египте. В Индии он и по сей день известен под именем Яваначарья («Ионийский учитель»). По возвращении он поселился в Кротоне, в Южной Италии, где основал школу, к которой очень скоро примкнули все лучшие умы цивилизованных центров. Его отцом был некий Мнесарх Самосский, человек благородного происхождения и образования. Именно Пифагор первым учил гелиоцентрической системе и был величайшим знатоком геометрии своего века. Также именно он образовал слово «философ», составленное из двух слов, означающих «любящий мудрость» – *фило-софос*. Как величайший математик, геометр и астроном исторической древности, а также глубочайший из метафизиков и ученых, Пифагор завоевал неувядающую славу. Он учил перевоплощению, как оно исповедуется в Индии, и многому другому из Тайной Мудрости» (*Блаватская Е.П. Теософский словарь. М., 1998. С. 314*).

зла Индия не видала со времен «Санкарачарии»⁵³, знаменитого основателя философии *Веданты*, самой метафизической из всех систем Индии,⁵⁴ венца пантеистического учения. К тому же наружность Дайананда поразительная: громадный рост, бледная (скорее европейская, нежели индийская) смуглость лица, большие черные искрометные глаза и длинные черные с проседью волосы⁵⁵. Голос у него чистый, звучный, способный передавать оттенки⁵⁶ всякого внутреннего чувства, переходящий от нежного, почти женского шепота, увещания, до громоподобных раскатов гнева против злоупотреблений и лжи презренного жречества. Все это взятое вместе неотразимо влияет на нервного, мечтательного индуса. Всюду, где бы ни появился суами Дайананд, толпы падают пред ним ниц и простираются во прахе ног его. Но он не проповедует им, как, например, бабу Кешуб-Чендер-Сен, новой религии, не учит их новым догматам; он только просит их обратиться к санскритскому, почти забытому языку и, сравнив учение праотцов их арийской Индии с учениями Индии браминов, – вернуться к чистым воззрениям на божество первобытных риши (Rishi⁵⁷): Агни, Вайю, Адитьи и Ангйры⁵⁸. Он даже не учит, как другие, что «Веды»⁵⁹ были-де получены откровением свыше; он учит, что «всякое слово в “Ведах”⁶⁰ принадлежит к высшему разряду божественного вдохновения, *возможного* человеку на этой земле, – вдохновению⁶¹, повторяющемуся в истории всего человечества, в случае надобности, и между другими народами...».

В эти последние пять лет у суами Дайананда насчитывают около двух миллионов новообращенных, большею частью из высших каст. Последние, по-видимому, готовы положить за него все до одного и жизнь, и душу, и даже самое состояние, что для индуса часто бывает драгоценнее самой души. Но Дайананд, как истый *йоги*, до денег не дотрагивается, денежные дела презирает и остается довольным несколькими горстями рису в день. Слово заколдована жизнь этого удивительного индуса, так беспечно играет он самыми худшими человеческими страстями, возбуждая во врагах своих самый бешеный и столь опасный в Индии гнев. Мраморное изваяние не оставалось бы спокойнее Дайананда в минуты самой ужасной опасности. Мы один⁶² раз видели его на деле: отослав всех приверженцев своих и запретив им следовать за ним либо заступаться за него, он остановился один пред разъяренною толпой и спокойно смотрел в глаза чудовищу, готовому прыгнуть и разорвать его на куски... Два года тому назад он начал переводить с собственными, совершенно новыми комментариями «Веды»⁶³ с санскритского на язык *хинди*⁶⁴ – самый распространенный здесь диалект. Его *Веда-Башья*⁶⁵ служит неисчерпаемым источником учености самого Макса Мюллера в переводах немецкого санскритолога, который постоянно переписывается и советуется с Дайанандом. Ему также многим обязано другое светило по части

⁵³ Шанкарачарья (788–820) – индийский мыслитель, ведущий представитель Веданты, религиозный реформатор; на основе Упанишад создал последовательную монистическую систему – адвайту-веданту.

⁵⁴ В «Московских ведомостях»: основателя самой метафизической из всех систем страны *Вед*, этого.

⁵⁵ Йоги и дикшаты <В «Московских ведомостях»: дикшиты> («посвященные») носят волосы длинные, не обрезая ни бороды, ни усов. – *Примечание Е.П.Блаватской.*

Англ. Dikshita.

Дикша (*санскр. dīkṣā*) – обряд посвящения в ученики в индуизме.

⁵⁶ В «Московских ведомостях»: звучный, поддающийся модуляции.

⁵⁷ *Англ. Rishis.*

⁵⁸ По преданию четыре книги «Вед» <В «Московских ведомостях»: *Вед*> были переданы людям этими четырьмя патриархами. – *Примечание Е.П.Блаватской.*

⁵⁹ В «Московских ведомостях»: *Веды*.

⁶⁰ В «Московских ведомостях»: *Ведах*.

⁶¹ В «Московских ведомостях»: земле; вдохновению.

⁶² В «Московских ведомостях»: много.

⁶³ В «Московских ведомостях»: *Веды*.

⁶⁴ В «Московских ведомостях»: *инди*.

⁶⁵ Издается и выходит ежемесячно в Бомбее; подписная плата идет на устройство школ и библиотек для *Арии-Самадж* Бомбея. *Арии-Самадж* – буквально «общество» или, скорее, «братство ариев». Этих школ и библиотек учреждено теперь пандитом Дайанандом более 60 во всей Индии. Все они содержатся на собственные средства; санскритский язык в них обязателен. – *Примечание Е.П.Блаватской.*

Веда-Башья (*англ. Veda Bashya*).

Арья-самадж (*англ. Arya Samaj*).

ориентализма – Монье-Уильямс⁶⁶, профессор в Оксфорде, который, побывав в Индии, лично познакомился с пандитом Дайанандом и его учениками⁶⁷.

Но здесь необходимо небольшое отступление.

Лет пять тому назад в Нью-Йорке образовалось общество образованных, энергических, решительных людей. Один остроумный ученый прозвал этих людей «членами Общества *des Malcontents du Spiritisme*⁶⁸». Основатели этого клуба были люди, верившие в феномены *спиритуализма*, как и в возможность всяких других феноменов в природе, но вместе с тем отвергавшие теорию «о духах»⁶⁹. Люди эти взирали на современную психологию как на науку, стоящую еще на самой первоначальной ступени развития, находящуюся в совершенном неведении относительно «духовного человека» и притом отвергающую в лице многих своих представителей все то, чего она сама не может разом объяснить по-своему.

С первых же дней основания этого Общества (Теософического) к нему примкнули многие из самых ученых людей Америки. Члены эти разнились в своих понятиях и взглядах не менее членов любого географического или археологического общества, столько лет ссорившихся, например, из-за истоков⁷⁰ Нила или египетских иероглифов. Но как в отношении к устьям и иероглифам все единодушно соглашались, что раз как существуют воды Нила и пирамиды, то где-нибудь да находятся и эти истоки⁷¹, и ключ к иероглифам, так точно и в отношении к феноменам *спиритизма* и *магнетизма*. Феномены ждали лишь своего Шамполиона, а Розетский камень⁷² следовало искать не в Америке или Европе, а в странах, где еще верят в магию, где⁷³ местным жречеством производятся «чудеса» (в которые общество не верило) и куда еще не проникал холодный материализм науки, словом – на Востоке. «Ламо-буддисты, – рассуждал совет Общества, – не верят ни в Бога, ни в личную индивидуальность человеческой души, но они славятся своими феноменами; а “месмеризм”⁷⁴ известен и практикуется в Китае под названием

⁶⁶ Монье Монье-Вильямс (Monier Monier-Williams, 1819–1899) – британский индолог и санскритолог, профессор санскрита Оксфордского университета, автор одного из наиболее популярных и широко используемых санскритско-английских словарей.

⁶⁷ В продолжение двухлетнего своего пребывания в Индии Уильямс усиленно искал себе помощника для переводов с санскритского. Ему, наконец, удалось привлечь лучшего из учеников Дайананда, молодого пандита Шамджи <В «Московских ведомостях» слово «Шамджи» отсутствует> Кришнаварму. Юный индус недавно уже отправился в Оксфорд пожинать лавры для ученого английского санскритолога. В настоящее время он сделался оксфордскою знаменитостью. В два года изучил превосходно латинский и греческий языки и сдал блистательно трудный экзамен, оставив далеко позади себя всех юных лордов. О нем говорят постоянно английские журналы. – *Примечание Е.П.Блаватской.*

В «Московских ведомостях» последние три предложения в этом примечании отсутствуют.

Шьямджи Кришнаварма (1857–1930) – индийский ученый, революционер, юрист, публицист.

⁶⁸ недовольных спиритизмом (*фр.*).

⁶⁹ «Спиритуализм. В философии – состояние или положение ума, противоположное материализму или *материалистической концепции* сущего. Теософия, доктрина, учащая, что сущее оживлено или наполнено Всемирной Душой или Духом и что ни один атом в нашей вселенной не может пребывать вне этого вездесущего Принципа, есть *чистый спиритуализм*. Что касается верования, которое бытует под этим названием, а именно, веры в постоянное общение живых с мертвыми, либо посредством собственных медиумистических способностей, либо через так называемого *медиума* – это не что иное, как материализация духа и деградация человеческой и божественной душ. Верующие в подобные сношения просто бесчестят умерших и постоянно кощунствуют. В древности это справедливо называлось “некромантией”. Но наши современные спиритуалисты обижаются, когда им говорят эту простую истину» (*Блаватская Е.П. Теософский словарь. М., 1998. С. 375.*)

⁷⁰ В «Московских ведомостях»: устье.

⁷¹ В «Московских ведомостях»: раз уже существование вод Нила и пирамид было доказано, то где же нибудь да находилось и это устье.

⁷² Жан-Франсуа Шампольон (Champollion, 1790–1832) – французский историк-ориенталист и лингвист, основатель египтологии. Благодаря проведенной им расшифровке текста Розетского камня стало возможным чтение египетских иероглифов и дальнейшее развитие египтологии как науки.

Розеттский камень – плита, найденная в 1799 г. в Египте возле небольшого города Розетта (теперь Рашид), недалеко от Александрии, с выбитыми на ней тремя идентичными по смыслу текстами, в том числе двумя на древнеегипетском языке – начертанными древнеегипетскими иероглифами и египетским демотическим письмом.

⁷³ В «Московских ведомостях»: магию; где.

⁷⁴ «Месмер Фридрих Антон. Знаменитый целитель, который вновь открыл и практически применил тот магнетический флюид в человеке, который называли животным магнетизмом, а с того времени – месмеризмом. Он родился в Швабене в 1734 г. и умер в 1815. Он был посвященным членом Братств *Fratres Lucis* и Лукшура (или

йина и *яйна*⁷⁵ уже много тысяч лет. В Индии боятся и ненавидят столь уважаемых спиритами духов; но их простые, невежественные факиры производят “чудеса”, ставящие в тупик самых ученых исследователей и приводящие в отчаяние известнейших в Европе фокусников». Многие из членов Теософического⁷⁶ Общества бывали в Индии, многие родились там и самолично неоднократно присутствовали при «колдовствах» ее браминов. Основатели этого клуба, глядя на современное невежество относительно духовной стороны человека, рассуждали, что должен же когда-нибудь метод сравнительной анатомии Кювье⁷⁷ быть допущенным и в метафизике⁷⁸ и перейти из области *физической* в область *психологической* науки и на таких же дедуктивных и индуктивных началах, как и в первом случае, иначе психиатрия не сделает ни одного шага вперед и запрудит даже и другие науки естествознания. Мы уже видим, как физиология⁷⁹ мало-помалу захватывает не принадлежащие ей права охотиться во владениях чисто метафизических, абстрактных знаний, притом делая все время вид, будто бы и знать ничего не хочет о последних, и, втеснив их в неподдающееся ее стараниям Прокрустово ложе естествознания, старается подвести психологию под итог *точных* наук.

В скором времени Теософическое Общество стало считать своих членов не сотнями, а тысячами. Все «malcontents»⁸⁰ спиритуализма в Америке (а там считается спиритуалистов 12 миллионов) присоединились к помянутому⁸¹ Обществу. Между тем, установились коллатеральные⁸² ветви его в Лондоне, Корфу, Австралии, Испании, Кубе, Калифорнии и проч.⁸³ Производились эксперименты и все более⁸⁴ приходили к убеждению, что *не одни же «духи» производят феномены.*

Наконец, основалась ветвь Теософического Общества и в самой Индии, и на⁸⁵ Цейлоне⁸⁶. В

Луксора), египетского ответвления последнего. Именно совет “Луксора” избрал его – согласно указам “Великого Братства” – для действия в XVIII столетии в качестве их очередного первопроходца, посылаемого в последней четверти каждого столетия для просвещения небольшой части западных народов в оккультном знании. Именно Сен-Жермен наблюдал за развитием событий в этом случае; а позднее Калистро был послан для содействия, но после совершения ряда ошибок, более или менее роковых, он был *отозван*. Из этих трех людей, которые сперва считались шарлатанами, Месмер уже реабилитирован. Оправдание двух других последует в следующем столетии. Месмер основал в 1783 г. “Орден Всемирной Гармонии”, в котором, как полагают, учили лишь животному магнетизму, но на самом деле в нем разъясняли учение Гиппократов, методы древних *Асклепиев*, Храмов Целения, и многие другие оккультные науки» (*Блаватская Е.П. Теософский словарь. М., 1998. С. 260–261.*)

⁷⁵ инь, янь (*англ.* yin, yang).

⁷⁶ В «Московских ведомостях»: «Теософического».

⁷⁷ Жорж Леопольд Кювье (1769–1832) – французский естествоиспытатель, натуралист, считается основателем сравнительной анатомии и палеонтологии.

⁷⁸ В «Московских ведомостях» выражение «и в метафизике» отсутствует.

⁷⁹ В «Московских ведомостях» далее: старшее чадо сравнительной анатомии.

⁸⁰ «малкотенты» (*фр.*) – недовольные.

⁸¹ В «Московских ведомостях»: упомянутому.

⁸² коллатеральные (*англ.* collateral) – побочные.

⁸³ В «Московских ведомостях»: пр.

В Теософических Обществах <В «Московских ведомостях»: Теософическом Обществе> Лондона насчитывают не менее семи членов Королевского Общества меж сотней других известных в области науки и литературы людей. К <В «Московских ведомостях» предлог «к» отсутствует> F.R.S. (Fellow Royal Society <член Королевского общества, *англ.*>) прибавляют F.T.S. (Fellow Theosophical Society <член Теософского общества, *англ.*>). Сын одного известного члена парламента – президент Лондонского Общества, а президент «*Eclectic Theosophical Society*» <«*Эклектического Теософского общества*», *англ.*> Симлы бывший министр (Secretary for India) А.О.Юм. – *Примечание Е.П.Блаватской.*

В «Московских ведомостях» выражение «а президент... А.О.Юм» отсутствует.

«Сын одного известного члена парламента» – это Чарльз Мэсси (1838–1905), английский адвокат, сын члена британского парламента от либеральной партии Уильяма Мэсси (1809–1881), один из основателей Теософского общества, один из основателей и первый президент Лондонской ложи Теософского общества (1878–1880, 1882–1883), один из основателей Лондонского Общества психических исследований.

Аллан Октавиан Хьюм (Hume, 1829–1912) – британский государственный и политический деятель в Индии, орнитолог, президент «*Эклектического Теософского общества Симлы*» (1881–1882).

⁸⁴ В «Московских ведомостях» далее: и более.

⁸⁵ В «Московских ведомостях»: в.

⁸⁶ Теперь, в 1882 году, в Индии было 36, а в Цейлоне 8 теософических обществ, основанных нашим Американским Обществом. – *Примечание Е.П.Блаватской.*

В «Московских ведомостях» это примечание отсутствует.

числе членов Общества постепенно стало оказываться больше⁸⁷ буддистов и браманистов, нежели европейцев. Составился союз и к имени Общества было добавлено название «Brotherhood of Humanity» (братство человечества). Вступив в действительную переписку с вождями религиозных и реформаторских партий *Арьи-Самаджи* (то есть Общества Арийцев), основанной суами Дайанандом, все слились с Теософическим Обществом. Затем главный совет Нью-Йоркского Общества решил отправить в Индию делегацию с целью изучения на месте, под руководством санскритологов, древнего языка «Вед», рукописи и «чудес»⁸⁸ *иогизма*. Для этого избраны президент Нью-Йоркского Общества, два секретаря и два советника. И вот 17 декабря 1878 года «миссия» отплыла из Нью-Йорка в Лондон и затем в Бомбей, куда и прибыла в феврале 1879 года⁸⁹.

Понятно, что при таких благоприятных обстоятельствах члены помянутой⁹⁰ миссии в состоянии изучать страну и производить исследования тщательнее, нежели кто-либо другой, не принадлежащий к Обществу. На них взирают как на «братьев» и им помогают самые влиятельные туземцы Индии. Они имеют членов между пандитами Бенареса и Калькутты, между⁹¹ первосвященниками буддистских *вихар* Цейлона (ученый «Сумангала»⁹², между прочим, глава пагоды на Adam's Peak, о котором упоминает г. Минаев⁹³ в своем путешествии⁹⁴), среди лам Тибета, в Бурме, Траванкоре и т.д. Членов миссии допускают во святилища, где еще не была нога европейца; поэтому они смело могут надеяться, что, несмотря на неохоту представителей *точных наук* и их недоброжелательство к ним, верующим они будут в состоянии оказать более одной услуги миру и науке.

Тотчас⁹⁵ по приезде в Бомбей мы намеревались ехать лично знакомиться с Дайанандом и поэтому немедленно отправили к нему телеграмму. В ответ он нас известил, что ему необходимо ехать в Хардвар (Hurdwar), куда стекалось в этот год несколько⁹⁶ сот тысяч пилигримов. Он просил нас вместе с тем не приезжать в Хардвар, так как там непременно должна появиться холера, и назначил нам чрез месяц местом свидания местечко у подножия Гиммалай, в Пэнджабе⁹⁷. Таким образом, нам оставалось довольно времени осмотреть все достопримечательности Бомбея и окрестностей.

⁸⁷ В «Московских ведомостях»: Общество постепенно стало считать между своими членами более.

⁸⁸ В «Московских ведомостях»: древний язык Вед, рукописи и «чудеса».

⁸⁹ «Миссия» прибыла в Бомбей 16 февраля 1879 г.

⁹⁰ В «Московских ведомостях»: упомянутой.

⁹¹ В «Московских ведомостях»: Калькутты; между.

⁹² Хиккадуве Шри Сумангала Тхера (1827–1911) – цейлонский буддийский монах и ученый, настоятель буддийского храма Адамов пик, основатель и президент Видьодая колледжа в Коломбо, вице-президент Теософского общества, публиковался в журнале «The Theosophist».

⁹³ Иван Павлович Минаев (1840–1890) – востоковед, буддолог, основатель русской индологической школы, профессор Петербургского университета (1873). Совершил три путешествия (1874–1875, 1880, 1885–1886), во время которых посетил Индию, Цейлон, Бирму и Непал.

⁹⁴ См.: Минаев И.П. Очерки Цейлона и Индии. Из путевых заметок русского. Часть первая. СПб., 1878. С. 46–47.

⁹⁵ В «Московских ведомостях» далее: же.

⁹⁶ В «Московских ведомостях»: год до нескольких.

⁹⁷ Увы! Это было написано в 1879 году, а с тех пор много воды утекло. Суами Дайананд изменился – и из союзника и друга превратился в заклятого врага Теософического Общества и его двух основателей – полковника Олкотта и автора этих писем. Дело в том, что, входя в «наступательный и оборонительный» союз с Теософическим Обществом, суами питал надежду, что *все* члены – христиане, брамины и буддисты – признают его своим верховным вождем и учителем и перейдут в «арианизм». Само собою разумеется, последнее оказалось невозможным. Теософическое Общество основано на строжайших правилах *невмешательства* в религиозные верования его членов. Веротерпимость доведена в нем до последних пределов, так как Общество это преследует чисто философские цели, проповедуя *братство* всего человечества, невзирая на касты, веру и цвет кожи (то есть национальность), а до частных религий ему нет дела. Это не понравилось суами. Он потребовал, чтобы *все члены* или подчинились ему, или же были исключены из Общества. Понятно, что на это не могли согласиться ни президент, ни совет. Англичане, как христиане, так и вольнодумцы, буддисты и особенно брамины взбунтовались и потребовали расторжения союза. Тогда суами, видя, что власть ускользает из его рук, предал Общество *анафеме*, а его агенты предали оное поруганию на всех перекрестках. Кончилось тем, что вся *интеллигенция* Арьи-Самадж перешла в Теософическое Общество и порвала все сношения с суами-фанатиком, а суами обзывает Общество «*неверными ферингами*». – *Примечание Е.П.Блаватской.*

В «Московских ведомостях» это примечание отсутствует.

Решив наскоро осмотреть первый, мы согласились ехать потом, не теряя времени, в Деккан⁹⁸ на большой храмовый праздник в *Карли*⁹⁹ – старинный пещерный храм буддистов, по уверению одних; браминов, как доказывают другие. Затем, посетив Танну¹⁰⁰ на острове Сальсете и храм Каннари¹⁰¹, мы намерены были отправиться в столь прославленный Афанасием Никитиным Чаул.

А пока поднимемся на вершины Малабарского холма к «Башне Молчания»¹⁰², последнему жилищу каждого из сынов Зороастра.

«Башня Молчания», как сказано, кладбище¹⁰³ парсов. Тут богатый и убогий, *набаб*¹⁰⁴ и *кули*, мужчины¹⁰⁵, женщины и дети – все кладутся рядом, и от каждого из них *через несколько минут* остаются лишь одни скелеты... Странное, тяжелое впечатление производят на иностранца эти «башни», где, действительно, целые века царствует гробовое молчание. Подобные строения рассеяны повсюду, где только живут и умирают парсы, особенно в Сурате. Но в Бомбее из шести таких башен самая большая выстроена 250 лет тому назад, а следующая за ней по величине даже очень недавно. Это круглые, иногда и четырехугольные строения без крыш, без окон, без дверей, от 20 до 40 футов¹⁰⁶ вышины и с одним лишь закрытым кустами отверстием на восток, состоящим из толстой железной дверцы. Первый труп, принесенный в новую *дахму*¹⁰⁷ (так называются эти башни), должен быть трупом невинного ребенка и непременно дитяти «мобеда» (жреца). К этим башням, построенным в стороне, на холме и среди уединенного сада,¹⁰⁸ никому не дозволяется подходить, даже главному смотрителю и сторожам, ближе как на тридцать шагов расстояния. Одни *нассесалары*¹⁰⁹ (носильщики трупов), ремесло коих¹¹⁰ наследственное и которым закон строго воспрещает заговаривать с живыми, дотрагиваться или даже подходить к ним¹¹¹, входят и выходят из «Башни Молчания»¹¹². Входя, они вносят труп, безразлично богатого или¹¹³ бедного человека, завернутый¹¹⁴ в белые и самые старые тряпки; раздев его донага, они кладут его в тот или другой из трех кругов и, не произнося ни слова, выходят в таком же молчании из башни, запирая ее до следующего покойника,¹¹⁵ а саван – тряпки – тотчас же сжигают.

Смерть у огнепоклонников лишена всего своего величия, и труп возбуждает в них лишь одно омерзение. Коль скоро замечают, что наступает последний час больного, все домашние отделяются от него как для того чтоб¹¹⁶ не помешать душе освободиться от тела, так и затем,

⁹⁸ Декан (*англ.* Deccan).

⁹⁹ Эти религиозные сборища (*мелла*) <В «Московских ведомостях»: сборища *мелла*> назначаются по очереди в разных пунктах Индии и всегда в городах, история коих связана с каким-либо особенно священным преданием. В Хардваре подобная «мелла» назначается каждые 12 лет. На эту религиозную *ярмарку* стекаются представители всевозможных сект и держат диспуты после ученых диссертаций <В «Московских ведомостях»: диспуты, произнося ученые диссертации>, каждый в защиту своей особенной секты. Одних *санъязи* – «монашествующих нищих» – было там в этом году до 35000. Холера действительно появилась. – *Примечание Е.П.Блаватской.*

¹⁰⁰ Тану (*англ.* Thane).

¹⁰¹ *Англ.* Kannari.

¹⁰² В «Московских ведомостях»: «башне молчания».

¹⁰³ В «Московских ведомостях»: сказано, – кладбище.

¹⁰⁴ Набоб, наваб (*англ.* nabob) – титул правителей некоторых провинций Восточной Индии в империи Великих Моголов. После падения этой империи титул набоба сохранили те правители, которые подчинились британскому владычеству в качестве вассалов. Позже его стали давать богатым и знатым индусам как почетное звание.

¹⁰⁵ мужчины (*устар.*).

¹⁰⁶ 6–12 м.

¹⁰⁷ дахму (*перс.* 'dāḫ-mā).

¹⁰⁸ В «Московских ведомостях»: Построенные в стороне, на холму и среди уединенного сада, к ним.

¹⁰⁹ Положение этих несчастных людей гораздо хуже положения наших палачей. Живя совершенно отдельно от света, в глазах которого они верх всего осквернительного, они никогда не сообщаются с остальным миром. Не смея ничего покупать на базаре, они обязаны доставать себе пищу, как знают. Они рождаются, женятся и умирают в отчуждении от прочих <В «Московских ведомостях»: умирают отдельно>, проходя через улицы города лишь за покойником или на пути с ним в башню. – *Примечание Е.П.Блаватской.*

¹¹⁰ В «Московских ведомостях»: которых.

¹¹¹ В «Московских ведомостях»: заговаривать, дотрагиваться или даже подходить к живым.

¹¹² В «Московских ведомостях»: «башни молчания».

¹¹³ В «Московских ведомостях»: либо.

¹¹⁴ В «Московских ведомостях»: завернутого.

¹¹⁵ В «Московских ведомостях» остальная часть предложения отсутствует.

¹¹⁶ В «Московских ведомостях»: чтобы.

чтобы живому не оскверниться прикосновением к мертвому. Один *мобед* шепчет на ухо умирающему напутственное из Зенд-Авесты¹¹⁷ наставление: «Ашем-Воху» и «Ято-аху-варье»¹¹⁸ и удаляется, пока отходящий еще жив. Затем приводят собаку и заставляют ее смотреть в лицо умирающему. Эта церемония называется *сас-дид*¹¹⁹ (собачий взгляд), так как собака единственное из живых существ, взгляда которого боится *друкс-насу*¹²⁰ (злой демон), сторожащий умирающих, дабы завладеть их телом... Следует, однако, остерегаться, чтобы чья-нибудь тень не легла между мертвым и собакой, иначе пропадает вся сила собачьего взгляда и демон воспользуется благоприятною минутой. Где бы ни умер парс, там он и остается, пока за ним не явятся *нассесалары* с руками, погруженными до плеч в старые мешки. Положив покойника в железный закрытый гроб (один для всех), его относят в *дакхму*. Если б отнесенный в *дакхму* даже ожил (что нередко случается), он¹²¹ уж не выйдет более на Божий свет: *нассесалары* в таком случае убивают его. Кто раз осквернился прикосновением к мертвым телам и побывал в «башне», тому возвращаться в мир живых уже невозможно: он осквернил бы все общество¹²². Родные следуют за гробом издали и останавливаются в 90 шагах от «башни». У отверстия после последней молитвы, повторяемой хором носильщиками возле тела, а *мобедом* издали, еще раз повторяется церемония с собакой. В Бомбее нарочно для этого дрессированная собака держится на цепи у дворец башни. Затем *нассесалары* вносят тело внутрь и, вынув его из гроба, кладут на отведенное трупы, смотря по полу или возрасту, место.¹²³

Мы два раза присутствовали при церемонии «умирания» и один раз при «погребении», если позволено употребить подобное, неподходящее к делу выражение. На этот счет парсы гораздо снисходительнее индусов, считающих присутствие европейца осквернением их религиозных обрядов. Хоронили какую-то богатую женщину, и наш знакомый смотритель башни, Н. Байранжи, пригласил нас к себе в дом. Таким образом, мы присутствовали при всех обрядах, находясь шагах в сорока от башни на веранде *бэнглоу* нашего любезного хозяина. Сам он, хотя уже много лет служил при «башне», в нее никогда не входил и даже близко не подходил. Пока собака гладела на покойника, мы, признавая, с тайным чувством отвращения гладели, в свою очередь, на огромную стаю коршунов, летавших над *дакхмою*. Коршуны влетали в нее и снова вылетали с кусками окровавленного человеческого мяса в клюве... Эти птицы, которые ныне сотнями свили себе гнезда над «Башней Молчания»¹²⁴, привезены нарочно с этою¹²⁵ целью из Персии, так как коршуны Индии оказались и не довольно хищными, и слишком слабыми, чтобы справляться с окоченевшими трупами со скоростью, требуемою законом Зороастра. Говорят, будто процесс

¹¹⁷ В «Московских ведомостях»: Зенда-Весты.

«Зенд-Авеста» (пехл.). Общее название священных книг парсов, огне- и солнцепоклонников, как их называют по невежеству. Эти величественные учения, которые по-прежнему встречаются в различных фрагментах, составляющих все, что теперь осталось от этого собрания религиозных трудов, настолько малопонятны, что зороастризм без различия называют огнепоклонничеством, маздеизмом или магизмом, дуализмом, солнцепоклонничеством и чем угодно еще. «Авеста», в нынешнем виде, имеет две части: в первой содержатся «Вендидад», «Висперад» и «Ясна»; а вторая часть, называемая «Хорда-Авеста» («Малая Авеста»), составлена из коротких молитв, называемых Гах, Ньяйиш и пр. *Зенд* означает «комментарий или толкование», а «Авеста» (от древнеперсидского *абашта*) – «закон». <...> Почему *зенд* не мог быть таким же языком, как и *сензар*, означая также язык, объясняющий абстрактные символы или «язык мистерий», употребляемый посвященными?» (Блаватская Е.П. Теософский словарь. М., 1998. С. 161).

¹¹⁸ «Ятха Аху Ваирио».

¹¹⁹ В «Московских ведомостях»: *сас-дид*.

сагдид (англ. Sagdid).

¹²⁰ друхш-насу (англ. Druj Nasu).

¹²¹ В «Московских ведомостях»: Из последней покойник, даже если б он и ожил (что нередко случается).

¹²² Вследствие нескольких таких несчастных случаев парсы хлопочут о новом законе, который бы, во-первых, признал за оживающими право вернуться в мир живых и, во-вторых, обязал *нассесаларов* оставлять единственную дверцу башни незапертою на ключ, дабы дать средство несчастному экс-мертвецу спастись бегством. Странно, что коршуны, пожирающие немедленно покойника, никогда не тронут мнимого мертвеца и с криком отлетают в сторону.
– Примечание Е.П. Блаватской.

В «Московских ведомостях» это примечание отсутствует.

¹²³ В «Московских ведомостях»: место...

¹²⁴ В «Московских ведомостях»: «башней Молчания».

¹²⁵ В «Московских ведомостях»: этой.

совершенного очищения костей от мяса требует не более нескольких минут...

По окончании обряда нас повели в другое здание, где на небольшом столе стояла превосходная деревянная модель *дакхмы* с ее внутренним устройством. Таким образом, мы могли легко сообразить, что в эту минуту происходило в башне. Представьте себе дымовую¹²⁶ четверугольную трубу, стоящую на земле, и вы получите верное понятие об устройстве пустой «башни». В гранитном помосте, в самом центре, чернеет глубокий, безводный колодец, покрытый, как водосток, железною решеткой. Вокруг на постоянно возвышающейся к стене покатоности, окружая колодец тройным кольцом, прорыты три широкие круга; в каждом из них, отделенные одно¹²⁷ от другого тонким простенком в два вершка¹²⁸ вышины, находятся гробообразные места для тел. Таких мест 365. В первый круг, или выбой (2 фута¹²⁹ ширины¹³⁰), у колодца кладутся дети; в средний (в 4 фута¹³¹) – женщины; в третий (5 футов¹³² ширины¹³³), расположенный у самой стены, – мужчины. Этот тройной круг служит типом трех кардинальных у Зороастра добродетелей: «добрых дел, ласковых слов и чистых помышлений». Последний круг принадлежит детям, первый мужчинам.

Благодаря стаям голодных коршунов, менее, нежели в час времени, кости обглоданы до последнего атома, а чрез две-три недели тропическое солнце сушит скелеты до такой хрупкости, что они при малейшем прикосновении обращаются в прах, а затем их уже сваливают в колодец¹³⁴. Ни малейшего запаха, ни малейшего предлога для чумы или другой эпидемии. Способ этот, пожалуй, еще вернее телосожигания, которое все-таки оставляет за собой в атмосфере *гота*¹³⁵ хотя слабый, но дурной запах. Вместо того чтобы кормить «мать сырую землю» падалью, парсы¹³⁶ отдают *Армасти* (земле)¹³⁷ лишь совершенно очищенный прах. Почитание земли, предписанное им Зороастром, так велико у них, что они принимают всякие меры предосторожности, дабы не осквернить «Коровы-Кормилицы», дарящей их «стократ золотым зерном за всякое зерно». Во время муссона, когда дождь льет в продолжение четырех месяцев ливнем и, конечно, смывает все оставленные коршунами около трупов нечистоты в колодец, вода, стекая в него, всасывается в землю уже фильтрованная: все дно колодца, стенки которого выложены гранитными плитами, покрыто с этою целью водоочищения песчаником и углем.

Менее мрачно и гораздо любопытнее зрелище *Пинжрапала*, бомбейского «госпиталя для престарелых животных», существующего, впрочем, в каждом городе, где только живут *джаины*, о которых кстати здесь сказать несколько слов. По своей бесспорной древности эта секта здесь одна из самых интересных; она много древнее буддизма (появившегося около 543–477 до Р.Х.). *Джаины*¹³⁸ похваляются тем, что религия Будды¹³⁹ есть не что иное, как ересь джаинизма, так как Гаутама¹⁴⁰, основатель буддизма, был учеником и последователем одного из их главных *гуру* и святых. Обычай, обрядность и философские воззрения *джаинов* ставят их чем-то средним между браминами и буддистами; в общественном отношении они походят на первых, в религиозном

¹²⁶ В «Московских ведомостях»: домовую.

¹²⁷ В «Московских ведомостях»: одни.

¹²⁸ Вершок – старорусская единица измерения, равная 4,445 см.

2 вершка = 9 см.

¹²⁹ 0,6 м.

¹³⁰ В «Московских ведомостях»: футов длины.

¹³¹ 1,2 м.

¹³² 1,5 м.

¹³³ В «Московских ведомостях»: длины.

¹³⁴ В «Московских ведомостях» далее: один скелет уступает место другому.

¹³⁵ *Гота* – место, отведенное на берегу моря или реки для сожигания тел индусов. – *Примечание Е.П.Блаважской.*

Гаты (*англ.* ghat).

¹³⁶ В «Московских ведомостях»: землю», парсийцы.

¹³⁷ *Армасти* – буквально «Корова-Кормилица». Зороастр учит, что земледелие самое благородное и Богом любимое занятие. *Ясна* (гимны). – *Примечание Е.П.Блаважской.*

¹³⁸ В «Московских ведомостях»: секта одна из самых интересных здесь. Много древнее буддизма (появившегося от 543 до 477 до Р.Х.), *джаины*.

¹³⁹ Будда Шакьямуни (563–483 до н.э.) – духовный учитель, основатель буддизма, получил при рождении имя Сиддхаттха Готама (*пали*) или Сиддхарттха Гаутама (*санскр.*).

¹⁴⁰ В «Московских ведомостях»: Готама.

склоняются более к буддистам. Как и брамины, они придерживаются каст, никогда не едят мясного и не почитают тел святых; но вместе с буддистами они отвергают «Веды»¹⁴¹ и богов индусов, вместо которых поклоняются своим двадцати четырем *тиртанкарам*¹⁴² (Tirthankara)¹⁴³ или *джаинам*, причтенным к лику «блаженных». Опять как у буддистов: духовенство у джайнов сохраняет безбрачие и живет в уединенных *вихарах*¹⁴⁴ (кельях) и монастырях, выбирая себе преемников во всех классах общества. Считая священным и употребляя в духовной литературе лишь язык *пали* (как и на острове Цейлоне), они имеют с буддистами одну общую традиционную¹⁴⁵ хронологию, также не едят после заката солнечного и тщательно подметают место, прежде чем сесть на него, боясь раздавить и малейшую букашку. Обе системы или, скорее, философские школы, следуя в этом древней школе атомиста Канады¹⁴⁶, защищают теорию вечных атомов, или элементов, и неразрушимости¹⁴⁷ материи. По их понятиям, мир никогда не имел начала и никогда не будем иметь конца. «Все в мире одна иллюзия, *майя*¹⁴⁸», – говорят ведантисты, буддисты и джайны. Но в то время как последователи Санкарачарии проповедуют *Парабраму*¹⁴⁹ (божество без воли, понимания и без действия)¹⁵⁰ и исходящего от оногo *Ишвару*, джайны вместе с буддистами отрицают создателя мира и учат лишь о существовании *Свабавата*¹⁵¹, пластического, вечного и самосозданного принципа в природе. Зато твердо веруя, как и все прочие секты в Индии, в переселение душ, их страх лишиться жизни животное или насекомое и этим совершить, быть может, отцеубийство доводит их любовь ко всему животному царству и попечение о нем до невероятно¹⁵² аффектированных крайностей. Не только что в каждом городе и деревне устроены больницы и приюты для всех искалеченных и старых животных, но их жрецы ходят не иначе, как с кисейным «намордником» (да простят они мне это непочтительное выражение), прикрывающим им рот и ноздри, дабы дыханием своим нечаянно не истребить какой-нибудь мошки¹⁵³. Поэтому они и воду пьют не иначе, как фильтрованную. Джайнов считают несколько миллионов; они рассеяны в Гуджерате¹⁵⁴, Бомбее, Конкане и других местностях.

¹⁴¹ В «Московских ведомостях»: Веды.

¹⁴² тиртханкарам.

¹⁴³ В «Московских ведомостях»: тиртакарам (Tirthakars).

¹⁴⁴ В «Московских ведомостях»: буддистов, духовенство у джайнов сохраняет безбрачие и живет в уединенных *вихарах*.

¹⁴⁵ традиционную (англ. traditional).

¹⁴⁶ Канада (III–II вв. до н.э.) – индийский мудрец, основатель системы вайшешика.

¹⁴⁷ В «Московских ведомостях»: вечности.

¹⁴⁸ майя.

¹⁴⁹ «Парабрахм (санскр.). Буквально, “за пределами Брамь”. Верховный Беспредельный Брахма, “Абсолют” – реальность, лишенная атрибутов, не имеющая себе подобных. Безличный и безымянный всемирный Принцип» (Блаватская Е.П. Теософский словарь. М., 1998. С. 307).

«Брахма (санскр.). Изучающий должен отличать Брахму, бесполого, от Брамь, творца мужского рода в индийском Пантеоне. Первый, Брахма или Брахман, есть безличный, высший и непознаваемый Принцип Вселенной, из сущности которого все исходит и в кого все возвращается, который бестелесен, нематериален, нерожден, вечен, безначален и бесконечен. Он всенаполняющий, одухотворяющий как наивысшего бога, так и мельчайший минеральный атом. С другой стороны, [Брама] мужской и мнимый Творец, лишь периодически существует в своем проявлении и затем снова погружается в *пралайю*, то есть исчезает и *уничтожается*» (Блаватская Е.П. Теософский словарь. М., 1998. С. 86).

¹⁵⁰ Брам – без понимания, ума и воли, «ибо Брам само есть абсолютное понимание, ум и воля...», учит Веданта <В «Московских ведомостях»: понимания и ума, «ибо Брам само есть абсолютное понимание и ум...», учит Веданта>. – Примечание Е.П. Блаватской.

¹⁵¹ В «Московских ведомостях»: *свабавата*.

«Свабхават (санскр.). Востоковедами объясняется как “пластическая субстанция”, что является неадекватным определением. Свабхават есть мировая субстанция и вещество, или, вернее, то, что стоит за ним, – дух и сущность субстанции. Это название происходит от *субхава* и состоит из трех слов: *су* – хороший, совершенный, прекрасный, красивый; *сва* – самость; и *бхава* – бытие, или же *состояние бытия*. Из него вся природа исходит и в него все возвращается в конце жизненных циклов. В эзотеризме он назван “Отец-Мать”. Это пластическая сущность материи» (Блаватская Е.П. Теософский словарь. М., 1998. С. 356–357).

¹⁵² В «Московских ведомостях»: попечение над ним до невероятных.

¹⁵³ В «Московских ведомостях»: истребить насекомой жизни.

¹⁵⁴ Гуджерате (англ. Gujarat).

Бомбейский *Пинжрапаль* занимает целый большой квартал, разделенный на дворы и дворики, на лужайки и рощицы с прудами, большими клетками для опасных животных и загородками для более ручных. Заведение это могло бы служить моделью для Ноева ковчега. На первом дворе вместо животных мы увидели несколько сот человеческих живых скелетов: стариков, женщин и детей. То были уцелевшие жители из¹⁵⁵ так называемых *famine districts* (голодающих уездов), приползшие¹⁵⁶ в Бомбей молить о куске хлеба. Отечественное правительство, повыгоняв их из последних лачужек за недоимки податей, взимающихся во время голодного мора так же, как и в самые урожайные годы¹⁵⁷, довершило свое христололюбивое попечительство о язычниках, отведя им место при больнице животных. В то время как несколько постоянно находящихся при этой странной богадельне ветеринаров перевязывали перебитые лапы у шакалов, терли мазью опрокаженные спины чесоточных собак и приправляли деревянные костыли хромым¹⁵⁸ журавлям, там, в двух шагах, на другом дворе, умирали от голода старики, женщины и дети. Их кормили пока на счет благотворителей животных, а животных голодающих, к счастью¹⁵⁹, было в то время менее обыкновенного. Наверное, многие из этих страдальцев с радостью согласились бы, не теряя времени, трансмигрировать¹⁶⁰ в любого из зверей¹⁶¹, так спокойно доканчивающих жизненное поприще в больнице...

Но и в Пинжрапале розы не без шипов. Если травоядные «субъекты» ничего лучшего не могут себе пожелать, то сомневаюсь, чтобы плотоядные, как, например, тигры, гиены, шакалы и волки, оставались вполне довольны как постановлениями, так и насильно предписанною им диетой. Так как сами джайны не употребляют мясной пищи и с ужасом отворачиваются даже от яиц и рыбы, то и все находящиеся на их попечении животные обязаны поститься. При нас кормили старого, подстреленного английскою пулей тигра. Понюхав рисовую похлебку, он замахал хвостом и, свирепо скаля желтые клыки свои, глухо зарычал и отошел от непривычной пищи, все время косясь на толстого надсмотрщика, который ласково уговаривал его «покушать». Одна решетка спасала джайна от протеста этого ветерана лесов «действием». Гиена с окровавленную, повязанною головой и отодранным ухом бесцеремонно и, видимо, в знак своего презрения к этому для нее спартанскому соусу сперва села в лахань¹⁶² с похлебкой, а затем опрокинула ее; волки же и несколько сот собак подняли такой оглушающий вой, что привлекли внимание двух неразлучных друзей, Кастора и Поллукса¹⁶³ заведения, старого слона с переднею ногой на деревяшке и исхудалого вола с зеленым зонтом над больными глазами. Слон, по своей благородной природе думая лишь о приятеле, покровительственно обвил хоботом шею вола, и оба, подняв головы, с неудовольствием замычали. Зато попугаи, журавли, голуби, фламинги, корольки – все пернатое царство ликовало, заливаясь на все тоны над завтраком. Охотно¹⁶⁴ отдавали ему честь и обезьяны, прибежавшие первыми на зов. Нам также указали на *святого*, кормившего в углу насекомых собственною кровью. Совершенно нагой он неподвижно и с закрытыми глазами лежал на солнце. Все тело его было *буквально* покрыто мухами, комарами, муравьями и клопами...

– Все, все они наши братья! – умиленно повторял директор госпиталя, указывая рукой на сотни насекомых и животных. – Как можете вы, европейцы, убивать и даже поедать их?

– А что, – спрашиваю, – сделали бы вы в случае, если бы вот эта змея подползла к вам и попыталась укусить вас? От ее укушения ведь неминуемая смерть. Неужели вы бы не убили ее, если б успели?

¹⁵⁵ В «Московских ведомостях»: уцелевшие останки от жителей.

¹⁵⁶ В «Московских ведомостях»: приползших.

¹⁵⁷ Несколько лет тому назад подати взимались с крестьян натурой, но теперь крестьяне должны вносить их наличными, не взирая ни на что. – *Примечание Е.П.Блаватской.*

¹⁵⁸ В «Московских ведомостях» слово «хромым» отсутствует.

¹⁵⁹ В «Московских ведомостях»: животных, – а животных, к счастью голодающих.

¹⁶⁰ Трансмиграция душ (*англ.* transmigration) – перемещение, переселение души из одного тела в другое, реинкарнация.

¹⁶¹ В «Московских ведомостях»: в любое из животных.

¹⁶² лохань (*устар.*).

¹⁶³ В древнегреческой мифологии близнецы, дети Леды, участники похода аргонавтов.

¹⁶⁴ В «Московских ведомостях»: Не мало.

– Ни за что на свете! Я бы старался осторожно поймать ее, а затем отнес бы за город в пустое место и пустил бы ее на свободу.

– А если б она все-таки укусила вас?

– Тогда бы я произнес «мантру»¹⁶⁵. А если б и мантра не помогла, то я счел бы это за определение судьбы и спокойно оставил бы это тело, чтобы перейти в другое.

Это нам говорил человек по-своему образованный и даже весьма начитанный. На наше возражение, что ничего не дается природой напрасно, и что если устройство зубов у человека плотоядное, то, стало быть, ему определено самой судьбой питаться мясом, он отвечал нам чуть ли не целыми главами из дарвиновской *Теории естественного подбора и происхождения видов*¹⁶⁶. «Это все неправда, будто первобытные люди родились с глазными зубами, – рассуждал он. – Лишь впоследствии с разращением рода человеческого и когда в нем стала развиваться страсть к плотоядной пище, то¹⁶⁷ и челюсти, покоряясь новой потребности, стали изменяться, пока мало-помалу совершенно не изменили своей первобытной формы»...

Подумаешь: où la science va-t-elle se fourrer¹⁶⁸?..

¹⁶⁵ Мантра – молитва в стихах и вместе с тем заговор против всякой немочи. В Индии все глубоко верят в силу мантры. – *Примечание Е.П.Блаватской*.

¹⁶⁶ Чарлз Дарвин (1809–1882) – английский натуралист и путешественник, одним из первых пришел к выводу и обосновал идею о том, что все виды живых организмов эволюционируют во времени и происходят от общих предков; в своей теории, развернутое изложение которой было опубликовано в 1859 г. в книге «Происхождение видов путем естественного отбора», основным механизмом эволюции Дарвин назвал естественный отбор.

¹⁶⁷ В «Московских ведомостях» местоимение «то» отсутствует.

¹⁶⁸ и где наука все это берет (*фр.*).